

QUICK USER GUIDE

CHEST FREEZER



EN More guidelines: Scan the QR Code to view the manual. You can find the QR code on the appliance.

DE Weitere Anweisungen: Scannen Sie den QR-Code, um die Anleitung anzuzeigen. Sie finden den QR-Code auf dem Gerät.

IT Ulteriori linee guida Scansiona il codice QR per visualizzare il manuale. Puoi trovare il codice QR sugli elettrodomestici.

FR Plus de directives: Scannez le code QR pour afficher le manuel. Vous pouvez trouver le code QR sur les appareils.

ES Para obtener más instrucciones, escanee el código QR para ver el manual. Puede encontrar el código QR en los electrodomésticos.

PT Mais orientações: Escaneie o código QR para visualizar o manual. Você pode encontrar o código QR nos eletrodomésticos.

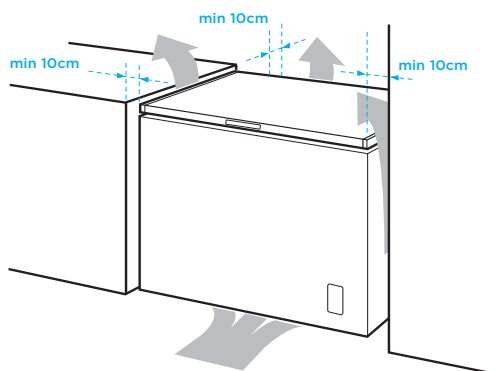


FIG. 1

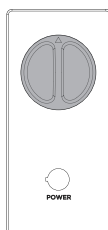


FIG. 2

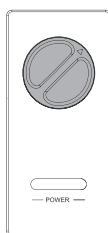
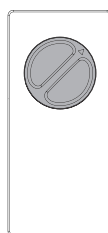


FIG. 3



ATTENTION

To ensure your safe usage, please read the safety instruction manual before use !

CONTENTS

PRODUCT INSTALLATION	02
OPERATION INSTRUCTIONS	03
STORING FOOD.....	04
MAINTENANCE AND CLEANING.....	05
CUSTOMER CARE AND SERVICE	05

PRODUCT INSTALLATION

Before the first use

The packaging must be undamaged. Check the device for transport damage.

Do not connect a damaged device under any circumstances. In case of damage, please contact the supplier.

1. Removing the packaging

Remove all packaging materials and any promotional stickers.

Recycling is better for the environment, so keep paper and plastic waste separated.

2. Placing the appliance

Place the product in a well ventilated room with a flat surface. See the manual for more information.

3. Levelling the appliance

Ensure that the appliance is level. If necessary, adjust the left and right leveling feet.

4. Connecting the appliance

After levelling the appliance, leave it standing for at least 2 hours before inserting the plug in the socket.

5. Cleaning the appliance

In the meantime, clean the interior of the appliance with a damp cloth and warm water containing some washing-up liquid, all-purpose cleaner or soda.

Wipe the interior once more with a damp cloth using clean water and then thoroughly dry everything.

When installing unit, keep distances around refrigerator according to detailed drawing and recommendations in user manual.

ATTENTION

The product dimensions/specifications can also be obtained by scanning the QR code on the nameplate to access the electronic manual.



This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

- Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.
- The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range. You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

OPERATION INSTRUCTIONS

Use and functions

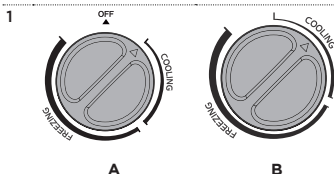
Temperature Control

Description

“POWER” Indicator Light (*)

Connect the freezer to power supply and “Power” indicator will shine.

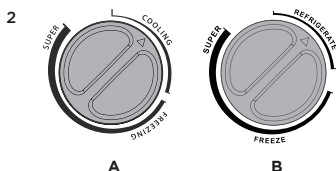
The interior temperature of the freezer is adjusted through the thermostat knob. Clockwisely rotate the thermostat knob and the interior temperature will drop.



“COOLING” means cooling zone

“FREEZING” means the freezing zone.

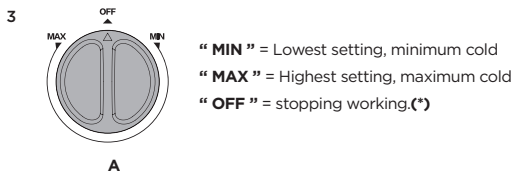
“ OFF ” = stopping working.(*)



“COOLING” means cooling zone

“FREEZING--SUPER” means the freezing zone.

When set the thermostat knob to “SUPER” position, the chest freezer enters into super freeze mode, during this mode the compressor keeps running without interruption.



(*)This feature varies depending on the model purchased



During high ambient temperatures e.g. on hot summer days. It may be necessary to set the thermostat to the Coolest setting. This may cause the compressor running continuously in order to maintain a low temperature in the cabinet.

Do not store fluids in bottled or closed containers Items such as bottled beer, beverages, etc.

STORING FOOD

Type	Target storage temp. [°C]	Appropriate food
Fridge	$+2 \leq x \leq +8$	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods are not suitable for freezing.
	$x \leq -18$	With freezing capacity, fast freezing speed, can quickly freeze and store food. Suitable for frozen fresh food such as seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products. Recommended for 3 ~ 6 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition.
	$x \leq -18$	Without freezing capacity. Suitable for frozen fresh food such as seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products. Recommended no more than 3 months.
	$x \leq -12$	Only suitable for medium-term storage of already frozen food, e.g. ice cream. Recommended no more than 1 month.
	$x \leq -6$	Only suitable for refrigeration, and short-term storage of small quantities of already frozen food. Recommended no more than 1 week.
0-star	$-6 \leq x \leq 0$	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods).
Chill	$-3 \leq x \leq +3$	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0 °C and above 0 °C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0 °C.
Fresh food	$0 \leq x \leq +8$	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days)
Wine	$+5 \leq x \leq +20$	Red wine, white wine, sparkling wine, etc.

MAINTENANCE AND CLEANING

Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

The dust on the back of the unit at least once a year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

Check the door gasket regularly to make sure there is no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.

Use a soft cloth or sponge to clean the interior of the appliance with a solution of two tablespoons of baking soda mixed in a 1 liter of warm water. Rinse with clean water and wipe dry. After cleaning, leave the door open to allow it to air dry naturally before restoring power.

For hard-to-reach areas in the appliance, it is recommended to clean them regularly with a soft cloth, soft brush, etc. When necessary, use auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacteria accumulate in these areas.

Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.

Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

- If you want to return or replace the product, please contact the store where you bought it. (Remember to bring the purchase invoice.)
- Detailed information on the warranty period and terms of warranty in your country is available from our aftersales service, your retailer or on our website.
- The contact details for Customer Service can be found in the enclosed Customer Service directory.
- Spare parts are available for a minimum period of seven years after the final version of the model has been placed on the market. Door seals are available for a period of ten years.
- The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.
- For more information about the energy efficiency of the appliance, visit <https://eprel.ec.europa.eu> and search using the model name. (Only for Europe)
- The model name can be found on the rating label of the appliance.

ACHTUNG

BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE SICHERHEITSANWEISUNGEN, UM EINE SICHERE ANWENDUNG ZU GEWÄHRLEISTEN!

INHALTSVERZEICHNIS

PRODUKTINSTALLATION -----	02
BETRIEBSANLEITUNG -----	03
LAGERUNG VON LEBENSMITTELN-----	04
WARTUNG UND REINIGUNG -----	05
KUNDENSERVICE-----	05

PRODUKTINSTALLATION

Vor der Inbetriebnahme

Die Verpackung darf nicht beschädigt sein. Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Schließen Sie niemals ein beschädigtes Gerät an. Wenden Sie sich im Falle eines Schadens an den Lieferanten.

1. Entfernen der Verpackung

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und alle Werbeaufkleber.

Recycling ist besser für die Umwelt, bitte trennen Sie Papier- und Kunststoffabfälle.

2. Aufstellen des Geräts

Stellen Sie das Produkt in einem gut belüfteten Raum auf einem ebenen Untergrund auf. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Handbuch.

3. Ausrichten des Geräts

Stellen Sie sicher, dass das Gerät gerade steht. Passen Sie gegebenenfalls den linken und/oder rechten Standfuß an.

4. Anschließen des Geräts

Lassen Sie das Gerät nach dem Ausrichten mindestens 2 Stunden lang stehen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

5. Reinigung des Geräts

Reinigen Sie in der Zwischenzeit das Innere des Geräts mit einem feuchten Tuch und warmem Wasser mit etwas Spülmittel oder Allzweckreiniger.

Wischen Sie das Innere noch einmal mit einem feuchten Tuch und sauberem Wasser aus und trocknen Sie dann alles gründlich ab.

Beachten Sie beim Aufstellen des Kühlschranks die Abstände um das Gerät herum entsprechend den detaillierten Zeichnungen und Empfehlungen im Benutzerhandbuch.

ACHTUNG

Die Abmessungen/Spezifikationen des Produkts finden Sie auch im digitalen Handbuch, das Sie durch Scannen des QR-Codes auf dem Typenschild aufrufen können.



Dieser Kühlschrank ist nicht zur Verwendung als Einbaugerät vorgesehen.

- Je nach Klimaklasse ist dieser Kühlschrank für die Verwendung in einem Umgebungstemperaturbereich vorgesehen, der in der folgenden Tabelle angegeben ist.
- Bei Temperaturen, die außerhalb des angegebenen Bereichs liegen, funktioniert das Gerät möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Die Klimaklasse finden Sie auf dem Produktetikett

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

BETRIEBSANLEITUNG

Verwendung und Funktionen

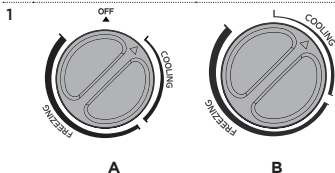
Temperaturregelung

Beschreibung

Kontrollleuchte **"POWER"** (*)

Schließen Sie den Gefrierschrank an die Stromversorgung an und die Anzeige **"Power"** leuchtet.

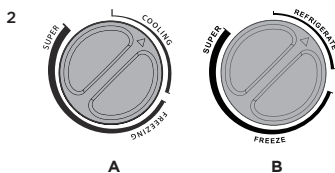
Die Innentemperatur des Gefrierschranks wird über den Thermostatknopf eingestellt. Drehen Sie den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn und die Innentemperatur sinkt.



"KÜHLUNG" bedeutet Kühlzone

"GEFRIEREN" bezeichnet die Gefrierzone.

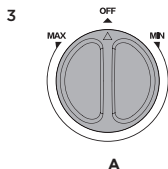
"OFF" = nicht mehr funktionierend. (*)



"KÜHLUNG" means cooling zone

"FREEZING--SUPER" bezeichnet die Gefrierzone.

Wenn Sie den Thermostatknopf auf **"SUPER"** stellen, wechselt die Gefriertruhe in den Super-Freezer-Modus, in diesem Modus läuft der Kompressor ohne Unterbrechung weiter.



"MIN" = Niedrigste Einstellung, minimale Kälte

"MAX" = Höchste Einstellung, maximale Kälte

"OFF" = nicht mehr funktionierend. (*)

(*) Diese Funktion variiert je nach gekauftem Modell



Bei hohen Umgebungstemperaturen, z.B. an heißen Sommertagen. Es kann erforderlich sein, das Thermostat auf die coolste Einstellung zu stellen. Dies kann dazu führen, dass der Kompressor kontinuierlich läuft, um eine niedrige Temperatur im Schrank aufrechtzuerhalten.

Lagern Sie keine Flüssigkeiten in Flaschen oder geschlossenen Behältern Gegenstände wie Flaschenbier, Getränke usw.

LAGERUNG VON LEBENSMITTELN

Art	Empfohlene Lagertemp. [°C]	Entsprechendes Lebensmittel
Kühlschrank	$+2 \leq x \leq +8$	Eier, gekochte Lebensmittel, verpackte Lebensmittel, Obst und Gemüse, Milchprodukte, Kuchen, Getränke und andere Lebensmittel sind nicht zum Einfrieren geeignet.
	$x \leq -18$	Mit der Gefrierfunktion und dem schnellen Gefriervorgang lassen sich Lebensmittel schnell einfrieren und lagern. Geeignet für gefrorene frische Lebensmittel wie Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte. Empfohlen für 3 - 6 Monate, je länger die Lagerzeit, desto mehr reduzieren sich Geschmack und Nährwerte.
	$x \leq -18$	Ohne Gefrierfunktion. Geeignet für gefrorene frische Lebensmittel wie Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte. Empfohlen für höchstens 3 Monate.
	$x \leq -12$	Nur geeignet für die mittelfristige Lagerung von bereits gefrorenen Lebensmitteln, z. B. Eiscreme. Empfohlen für höchstens 1 Monat.
	$x \leq -6$	Nur geeignet für die Kühlung und die kurzfristige Lagerung kleiner Mengen bereits gefrorener Lebensmittel. Empfohlen für höchstens 1 Woche.
0 Sterne	$-6 \leq x \leq 0$	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Hühnerfleisch, einige verpackte verarbeitete Lebensmittel usw. (es wird empfohlen, sie am selben Tag zu verzehren, vorzugsweise nicht länger als 3 Tage). Teilweise eingeschweißte verarbeitete Lebensmittel (nicht einfrierbare Lebensmittel).
Kühlen	$-3 \leq x \leq +3$	Frisches/gefrorenes Schweine-, Rind- und Hühnerfleisch, Süßwasserprodukte usw. (7 Tage unter 0 °C und über 0 °C, es wird empfohlen, sie am selben Tag zu verzehren, vorzugsweise nicht länger als 2 Tage). Meeresfrüchte unter 0 für 15 Tage, es wird nicht empfohlen, sie über 0 °C zu lagern.
Frische Lebensmittel	$0 \leq x \leq +8$	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Hühnerfleisch, gekochte Lebensmittel usw. (es wird empfohlen, sie am selben Tag zu verzehren, vorzugsweise nicht länger als 3 Tage)
Wein	$+5 \leq x \leq +20$	Rotwein, Weißwein, Sekt, usw.

WARTUNG UND REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie routinemäßige Wartungsarbeiten durchführen. Warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten, da häufiges erneutes Einschalten den Kompressor beschädigen kann.

Entfernen Sie den Staub auf der Rückseite des Geräts mindestens einmal im Jahr, um die Brandgefahr sowie einen erhöhten Energieverbrauch zu vermeiden.

Prüfen Sie die Türdichtung regelmäßig, um sicherzustellen, dass sie frei von Ablagerungen ist. Reinigen Sie die Türdichtung mit einem weichen Tuch, das mit Seifenwasser oder verdünntem Reinigungsmittel angefeuchtet ist.

Das Innere des Geräts sollte regelmäßig gereinigt werden, um Geruchsbildung zu vermeiden.

Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm, um das Innere des Geräts mit einer Lösung aus zwei Esslöffeln Backpulver in einem Liter warmem Wasser zu reinigen. Wischen Sie es mit klarem Wasser ab und wischen Sie es trocken. Lassen Sie die Tür nach der Reinigung offen, damit das Innere an der Luft trocknen kann, bevor Sie das Gerät wieder anschließen.

Es wird empfohlen, schwer zugängliche Bereiche des Geräts regelmäßig mit einem weichen Tuch, einer weichen Bürste usw. zu reinigen. Verwenden Sie gegebenenfalls Hilfsmittel (z. B. dünne Stäbchen), damit sich in diesen Bereichen keine Verunreinigungen oder Bakterien ansammeln.

Wischen Sie die äußere Oberfläche des Geräts mit einem weichen Tuch ab, das mit Seifenwasser, Reinigungsmittel usw. angefeuchtet wurde, und wischen Sie anschließend alles trocken.

Verwenden Sie keine harten Bürsten, Stahlwolle, Drahtbürsten, Scheuermittel (z. B. Zahnpasta), organische Lösungsmittel (z. B. Alkohol, Aceton, Bananenöl usw.), kochendes Wasser, Säuren oder Laugen, die die äußere Oberfläche und das Innere des Kühlschranks beschädigen können. Kochendes Wasser und organische Lösungsmittel wie Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigen.

Spülen Sie das Gerät während der Reinigung nicht direkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden oder die elektrische Isolierung zu beschädigen.

KUNDENSERVICE

- Wenn Sie das Produkt zurückgeben oder ersetzen möchten, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie es gekauft haben. (Denken Sie daran, den Kaufbeleg vorzulegen.)
- Ausführliche Informationen über die Garanzzeit und die Garantiebedingungen in Ihrem Land erhalten Sie von unserem Kundenservice, Ihrem Händler oder auf unserer Website.
- Die Kontaktdaten des Kundendienstes finden Sie im beigelegten Kundendienstverzeichnis.
- Ersatzteile sind für einen Zeitraum von mindestens sieben Jahren nach Markteinführung der endgültigen Version des Modells erhältlich. Die Türdichtungen werden für einen Zeitraum von zehn Jahren angeboten.
- Die Modelldaten in der Produktdatenbank sowie die Modellkennung können über einen Weblink abgerufen werden, der über einen QR-Code (sofern vorhanden) auf dem Energieeffizienz etikett des Produkts zugänglich ist.
- Weitere Informationen über die Energieeffizienz des Geräts finden Sie unter <https://eprel.ec.europa.eu>. Suchen Sie nach dem Modellnamen,
- den Sie auf dem Typenschild des Geräts finden.

ATTENZIONE

Per garantire un utilizzo sicuro, leggere prima dell'uso il manuale contenente le istruzioni di sicurezza.

SOMMARIO

INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO-----	02
ISTRUZIONI PER L'USO-----	03
CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI-----	04
MANUTENZIONE E PULIZIA -----	05
SERVIZIO CLIENTI E ASSISTENZA -----	05

INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

Prima del primo utilizzo

L'imballaggio deve essere integro. Controllare che il dispositivo non abbia subito danni durante il trasporto.

Non collegare in nessun caso un dispositivo danneggiato. In caso di danni, contattare il fornitore.

1. Rimozione dell'imballaggio

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio ed eventuali adesivi promozionali.

Il riciclaggio è un bene per l'ambiente, quindi è importante differenziare i rifiuti di carta e plastica.

2. Posizionamento dell'elettrodomestico

Posizionare il prodotto in una stanza ben ventilata con una superficie piana. Consultare il manuale per ulteriori informazioni.

3. Livellamento dell'elettrodomestico

Assicurarsi che l'apparecchio sia in piano. Se necessario, regolare i piedini di livellamento sinistro e destro.

4. Collegamento dell'elettrodomestico

Dopo aver livellato l'elettrodomestico, lasciarlo eretto per almeno 2 ore prima di inserire la spina nella presa.

5. Pulizia dell'elettrodomestico

Nel frattempo, pulire l'interno dell'elettrodomestico con un panno umido e acqua tiepida contenente detersivo liquido, detergente multiuso o bicarbonato di sodio.

Strofinare nuovamente l'interno con un panno umido utilizzando acqua pulita e quindi asciugare accuratamente il tutto.

Durante l'installazione dell'unità, lasciare dello spazio intorno al frigorifero secondo il disegno dettagliato e le raccomandazioni del manuale d'uso.

ATTENZIONE

È possibile ottenere le dimensioni/specifiche tecniche del prodotto anche scansionando il codice QR sulla targhetta per accedere al manuale elettronico.



Il presente apparecchio di refrigerazione non va utilizzato come elettrodomestico da incasso.

- A seconda della classe climatica, questo frigorifero è destinato all'uso entro l'intervallo di temperatura ambiente specificato nella tabella seguente.
- Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente a temperature al di fuori dell'intervallo specifico. È possibile trovare la classe climatica sull'etichetta del prodotto.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10 °C a +32 °C
N	da +16 °C a +32 °C
ST	da +16 °C a +38 °C
T	da +16 °C a +43 °C

ISTRUZIONI PER L'USO

Uso e funzioni

Controllo della temperatura

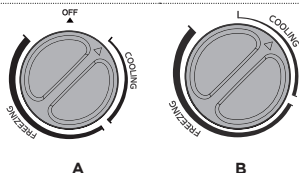
Descrizione

Spia "POWER" (*)

Collegare il congelatore all'alimentazione e l'indicatore "Power" si illuminerà.

La temperatura interna del congelatore viene regolata tramite la manopola del termostato, ruotare in senso orario la manopola del termostato e la temperatura interna scenderà.

1

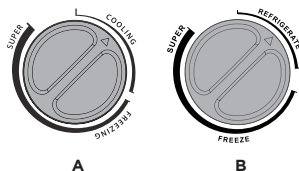


"RAFFREDDAMENTO" significa zona di raffreddamento

"CONGELAMENTO" indica la zona di congelamento

"OFF" = smette di funzionare. (*)

2

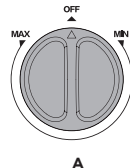


"RAFFREDDAMENTO" significa zona di raffreddamento

"CONGELAMENTO--SUPER" indica la zona di congelamento

Quando si imposta la manopola del termostato in posizione "SUPER", il congelatore a pozzetto entra in modalità super freeze, durante questa modalità il compressore continua a funzionare senza interruzioni.

3



"MIN" = Impostazione minima, freddo minimo

"MAX" = Highest setting, maximum cold

"OFF" = smette di funzionare. (*)

(*) Questa funzione varia a seconda del modello acquistato



Durante le temperature ambiente elevate, ad esempio nelle calde giornate estive. Potrebbe essere necessario impostare il termostato sull'impostazione Coolest. Ciò può causare il funzionamento continuo del compressore per mantenere una bassa temperatura nell'armadio.

Non conservare liquidi in contenitori in bottiglia o chiusi Oggetti come birra in bottiglia, bevande, ecc.

CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

Tipo	Temperatura di conservazione desiderata [°C]	Cibo adatto
Frigorifero	$+2 \leq x \leq +8$	Uova, cibi cotti, alimenti confezionati, frutta e verdura, latticini, torte, bevande e altri alimenti che non sono adatti al congelamento.
	$x \leq -18$	Con capacità di congelamento, velocità di congelamento rapida, in grado di congelare e conservare rapidamente il cibo. Adatto per alimenti freschi congelati come pescato (pesce, gamberi, crostacei), prodotti dell'acquacoltura d'acqua dolce e prodotti a base di carne. Consigliato per 3 - 6 mesi, maggiore è il tempo di conservazione, peggiore risulterà il gusto e il valore nutritivo.
	$x \leq -18$	Senza capacità di congelamento. Adatto per alimenti freschi congelati come pescato (pesce, gamberi, crostacei), prodotti dell'acquacoltura d'acqua dolce e prodotti a base di carne. Consigliato non più di 3 mesi.
	$x \leq -12$	Adatto solo per la conservazione a medio termine di alimenti già congelati, ad esempio il gelato. Consigliato non più di 1 mese.
	$x \leq -6$	Adatto solo per la refrigerazione e la conservazione a breve termine di piccole quantità di alimenti già congelati. Consigliato non più di 1 settimana.
0 stelle	$-6 \leq x \leq 0$	Carne fresca di maiale, manzo, pesce, pollo, alcuni alimenti lavorati confezionati, ecc. (si consiglia di consumare entro il giorno stesso, preferibilmente non più di 3 giorni). Alimenti lavorati parzialmente incapsulati (alimenti non conservabili in freezer).
Freddo	$-3 \leq x \leq +3$	Carne suina, manzo, pollo, prodotti di acquacoltura d'acqua dolce freschi/congelati, ecc. (7 giorni al di sotto di 0°C e al di sopra di 0°C si consiglia il consumo entro il giorno stesso, preferibilmente non più di 2 giorni). Pesce inferiore a 0 per 15 giorni, si consiglia di non conservare a temperatura superiore a 0°C.
Cibi freschi	$0 \leq x \leq +8$	Carne fresca di maiale, manzo, pesce, pollo, cibi cotti, ecc. (Si consiglia di consumare entro il giorno stesso, preferibilmente non più di 3 giorni)
Vino	$+5 \leq x \leq +20$	Vino rosso, vino bianco, vino frizzante, ecc.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione ordinaria. Attendere almeno 5 minuti prima di riavviare l'elettrodomestico, poiché l'avvio frequente potrebbe danneggiare il compressore.

Togliere la polvere presente sul retro dell'unità almeno una volta all'anno onde evitare il pericolo di incendi, nonché l'aumento del consumo energetico.

Controllare regolarmente la guarnizione dello sportello per assicurarsi che non vi siano detriti. Pulire la guarnizione dello sportello con un panno morbido inumidito con acqua saponata o detergente diluito.

L'interno del prodotto deve essere pulito regolarmente per evitare odori.

Pulire l'interno dell'elettrodomestico con un panno morbido o una spugna con una soluzione di due cucchiaini di bicarbonato di sodio mescolati in 1 litro di acqua tiepida. Sciacquare con acqua pulita e asciugare. Al termine della pulizia, lasciare lo sportello aperto per lasciare asciugare all'aria in maniera naturale prima di ripristinare l'alimentazione.

Per le aree più difficili da raggiungere dell'elettrodomestico, si consiglia di pulirle regolarmente con un panno morbido, una spazzola morbida, ecc. Se necessario, utilizzare strumenti ausiliari (come bastoncini sottili) per impedire l'accumulo di contaminanti o batteri in queste aree.

Pulire la superficie esterna del prodotto con un panno morbido inumidito con acqua saponata, detergente, ecc., quindi asciugare.

Non utilizzare spazzole dure, perle d'acciaio detergenti, spazzole metalliche, sostanze abrasive (come dentifrici), solventi organici (come alcol, acetone, olio di banana, ecc.), acqua bollente, prodotti acidi o alcalini, che potrebbero danneggiare la superficie e l'interno del frigorifero. L'acqua bollente e i solventi organici come il benzene possono deformare o danneggiare le parti in plastica.

Non sciacquare direttamente con acqua o altri liquidi durante la pulizia per evitare cortocircuiti o pregiudicare l'isolamento elettrico dopo l'immersione.

SERVIZIO CLIENTI E ASSISTENZA

- Se si desidera restituire o sostituire il prodotto, contattare il negozio dove è stato acquistato. (Ricordarsi di presentare la fattura d'acquisto).
- Informazioni dettagliate sul periodo di garanzia e sui termini di garanzia del proprio Paese sono disponibili presso il nostro servizio di assistenza post-vendita, il rivenditore o sul nostro sito web.
- I dettagli di contatto per il servizio clienti sono disponibili nell'elenco del servizio clienti allegato.
- I pezzi di ricambio sono disponibili per un periodo minimo di sette anni dopo l'immissione sul mercato della versione definitiva del modello. Le guarnizioni degli sportelli sono disponibili per un periodo di dieci anni.
- È possibile ottenere le informazioni del modello nel database del prodotto, così come l'identificativo del modello, tramite collegamento web scansionato dal codice QR, se presente, sull'etichetta dell'efficienza energetica del prodotto.
- Per ulteriori informazioni sull'efficienza energetica dell'elettrodomestico, visitare il sito <https://eprel.ec.europa.eu> ed eseguire una ricerca utilizzando il nome del modello.
- Il nome del modello è riportato sull'etichetta dell'elettrodomestico.

ATTENTION

Veillez lire le manuel d'instructions concernant la sécurité avant toute utilisation afin de garantir votre sécurité lors de l'utilisation de cet appareil !

TABLE DES MATIÈRES

INSTALLATION DU PRODUIT -----	02
INSTRUCTIONS D'UTILISATION -----	03
CONSERVATION DES ALIMENTS -----	04
ENTRETIEN ET NETTOYAGE -----	05
SERVICE CLIENT ET ASSISTANCE -----	05

INSTALLATION DU PRODUIT

Avant la première utilisation

L'emballage ne doit pas être endommagé. Vérifiez l'appareil afin de vous assurer qu'il n'ait pas été endommagé pendant le transport.

Ne branchez en aucun cas un appareil endommagé. En cas de dommage, veuillez contacter le fournisseur.

1. Retrait de l'emballage

Retirez tous les matériaux d'emballage et tous les autocollants promotionnels.

Il est important de procéder au recyclage de l'emballage afin de protéger l'environnement, veuillez donc séparer les déchets en papier et les déchets en plastique.

2. Placement de l'appareil

Placez le produit dans une pièce bien ventilée sur une surface plane. Consultez le manuel pour obtenir de plus amples informations.

3. Mise à niveau de l'appareil

Assurez-vous que l'appareil soit de niveau. Si nécessaire, régler les pieds de nivellement gauche et droit.

4. Branchement de l'appareil

Après avoir mis l'appareil de niveau, le laisser reposer pendant au moins 2 heures avant d'insérer la fiche dans la prise.

5. Nettoyage de l'appareil

Pendant ce temps, nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon humide imbibé d'eau tiède mélangée à un peu de liquide vaisselle, de nettoyage tout usage ou de soude.

Nettoyez l'intérieur une fois de plus avec un chiffon humide imbibé d'eau propre, puis essuyez l'intérieur de l'appareil afin qu'il soit bien sec.

Lors de l'installation de l'appareil, respectez les distances autour du réfrigérateur conformément au dessin détaillé et aux recommandations indiquées dans le manuel d'utilisation.

ATTENTION

Les dimensions/spécifications du produit peuvent également être obtenues en scannant le code QR figurant sur la plaque signalétique pour accéder au manuel électronique.



Ce réfrigérateur n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.

- En fonction de la classe climatique, ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé à une plage de température ambiante telle que spécifiée dans le tableau suivant.
- Le produit pourrait ne pas fonctionner correctement à des températures situées en dehors de la plage spécifique. La classe climatique est indiquée sur l'étiquette du produit.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Utilisation et fonctions

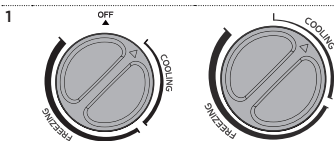
Contrôle de la température

Description

Voyant lumineux « **POWER** » (*)

Branchez le congélateur à l'alimentation électrique et le voyant lumineux « **Power** » s'allumera.

La température intérieure du congélateur peut être réglée avec le bouton du thermostat. Tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre et la température intérieure baissera.



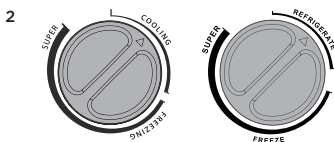
A

B

« **COOLING** » indique la zone de réfrigération

« **FREEZING** » indique la zone de congélation.

« **OFF** » = arrêt du fonctionnement. (*)



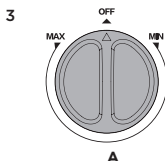
A

B

« **COOLING** » indique la zone de réfrigération

« **FREEZING--SUPER** » indique la zone de congélation.

Le congélateur coffre entre en mode Congélation rapide lorsque le bouton du thermostat est réglé sur la position « **SUPER** » ; le compresseur continue de fonctionner sans interruption lorsque ce mode est actif.



A

« **MIN** » = Réglage le plus bas, froid minimum

« **MAX** » = Réglage le plus élevé, froid maximum

« **OFF** » = arrêt du fonctionnement. (*)

(*) Cette fonction varie en fonction du modèle acheté



Lors de températures ambiantes élevées, par ex. lors des chaudes journées d'été. Il peut être nécessaire de régler le thermostat sur le réglage le plus froid. Cela peut entraîner le fonctionnement en continu du compresseur afin de maintenir une température basse dans l'armoire.

Ne pas stocker de liquides dans des récipients en bouteille ou fermés. Par exemple des bouteilles de bière, des boissons, etc.

CONSERVATION DES ALIMENTS

Type	Temp. de stockage cible [°C]	Aliments appropriés
Réfrigérateur	$+2 \leq x \leq +8$	Les œufs, les plats cuisinés, les aliments emballés, les fruits et les légumes, les produits laitiers, les gâteaux, les boissons et autres aliments ne sont pas adaptés à la congélation.
	$x \leq -18$	Peut congeler et stocker rapidement les aliments grâce à une capacité de congélation et à une vitesse de congélation rapide. Convient pour les aliments frais congelés tels que les fruits de mer (poisson, crevettes, coquillages), les produits aquatiques d'eau douce et la viande. Recommandé pour 3 à 6 mois, plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la qualité nutritionnelles des aliments se dégradent.
	$x \leq -18$	Sans capacité de congélation. Convient pour les aliments frais congelés tels que les fruits de mer (poisson, crevettes, coquillages), les produits aquatiques d'eau douce et la viande. Il est recommandé de ne pas conserver les produits plus de 3 mois.
	$x \leq -12$	Convient uniquement pour le stockage à moyen terme d'aliments déjà congelés, par ex. la crème glacée. Il est recommandé de ne pas conserver les produits pendant plus d'un mois.
	$x \leq -6$	Convient uniquement pour la réfrigération et le stockage à court terme de petites quantités d'aliments déjà congelés. Il est recommandé de ne pas conserver les produits pendant plus d'une semaine.
0 étoile	$-6 \leq x \leq 0$	Porc frais, bœuf, poisson, poulet, certains aliments transformés emballés, etc. (il est recommandé de consommer le produit le jour même, de préférence pas après plus de 3 jours). Aliments transformés partiellement encapsulés (aliments ne pouvant pas être congelés).
Réfrigérateur	$-3 \leq x \leq +3$	Porc frais/congelé, bœuf, poulet, produits aquatiques d'eau douce, etc. (7 jours en dessous de 0 °C, et au-dessus de 0 °C il est recommandé de consommer le produit le jour même ou de préférence pas après plus de 2 jours). Fruits de mer moins de 0 pendant 15 jours, il n'est pas recommandé de stocker au-dessus de 0 °C.
Aliments frais	$0 \leq x \leq +8$	Porc frais, bœuf, poisson, poulet, aliments cuits, etc. (il est recommandé de consommer le produit le jour même ou de préférence pas après plus de 3 jours)
Vin	$+5 \leq x \leq +20$	Vin rouge, vin blanc, vin mousseux, etc.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder à un entretien de routine. Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car un démarrage fréquent peut endommager le compresseur.

Enlevez la poussière à l'arrière de l'appareil au moins une fois par an afin d'éviter les risques d'incendie et l'augmentation de la consommation d'énergie.

Vérifiez régulièrement le joint de la porte afin de vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de la porte avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.

L'intérieur du produit doit être nettoyé régulièrement afin d'éviter toute odeur.

Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, avec une solution de deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et un litre d'eau tiède. Rincez à l'eau claire et essuyez. Après le nettoyage, laissez la porte ouverte pour laisser l'appareil sécher à l'air libre avant de rebrancher l'appareil à l'alimentation électrique.

Il est recommandé de nettoyer les zones difficiles d'accès régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. Si nécessaire, utilisez des accessoires (tels que des bâtons fins) pour garantir qu'aucun contaminant ni bactérie ne s'accumule dans ces zones.

Essuyez la surface extérieure du produit avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, de détergent, etc., puis séchez.

N'utilisez pas de brosses dures, de billes de nettoyage en acier, de brosses métalliques, d'abrasifs (tels que dentifrice), de solvants organiques (tels qu'alcool, acétone, huile de banane, etc.), de l'eau bouillante, des produits acides ou alcalins, qui peuvent endommager la surface et l'intérieur du congélateur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.

Ne pas rincer directement à l'eau ou à d'autres liquides pendant le nettoyage pour éviter les courts-circuits ou affecter l'isolation électrique après immersion.

SERVICE CLIENT ET ASSISTANCE

- Si vous souhaitez retourner ou remplacer le produit, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté. (N'oubliez pas d'apporter la facture d'achat)
- Des informations détaillées sur la période de garantie et les conditions de garantie dans votre pays sont disponibles auprès de notre service après-vente, de votre revendeur ou sur notre site web.
- Les coordonnées du service clientèle se trouvent dans le service clientèle ci-joint répertoire.
- Les pièces de rechange sont disponibles pendant une période minimale de sept ans après que la version finale du modèle a été mise sur le marché. Les joints de porte sont disponibles pendant une période de dix ans.
- Les informations concernant le modèle dans la base de données des produits, ainsi que l'identificateur du modèle, peuvent être obtenues au moyen d'un lien web scanné par code QR, le cas échéant, sur l'étiquette d'efficacité énergétique du produit.
- Pour plus d'informations sur l'efficacité énergétique de l'appareil, consultez le site <https://eprel.ec.europa.eu> et effectuez une recherche en utilisant le nom du modèle. (Uniquement pour l'Europe)
- Le nom du modèle se trouve sur la plaque signalétique de l'appareil.

ATENCIÓN

Para garantizar un uso seguro, lea el manual de instrucciones de seguridad antes de usar el producto!

ÍNDICE

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO -----	02
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO -----	03
ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS-----	04
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA -----	05
ATENCIÓN AL CLIENTE Y SERVICIO-----	05

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Antes del primer uso

El embalaje debe estar intacto. Compruebe si el dispositivo presenta daños de transporte. No conecte un dispositivo dañado bajo ninguna circunstancia. En caso de daños, póngase en contacto con el proveedor.

1. Retirada del embalaje

Retire todos los materiales de envasado y cualquier pegatina promocional.

El reciclaje es mejor para el medio ambiente, así que mantenga los residuos de papel y plástico separados.

2. Colocación del aparato

Coloque el producto en una habitación bien ventilada con una superficie plana. Consulte el manual para obtener más información.

3. Nivelación del aparato

Asegúrese de que el aparato esté nivelado. Si es necesario, ajuste las patas de nivelación izquierda y derecha.

4. Conexión del aparato

Después de nivelar el aparato, déjelo reposar durante al menos 2 horas antes de insertar el enchufe en la toma de corriente.

5. Limpieza del aparato

Mientras tanto, limpie el interior del aparato con un paño húmedo y agua tibia que contenga un poco de detergente lavavajillas, limpiador multiusos o bicarbonato de sodio.

Vuelva a limpiar el interior con un paño húmedo usando agua limpia y luego seque todo a fondo.

Al instalar la unidad, mantenga las distancias alrededor del frigorífico según el dibujo detallado y las recomendaciones del manual de usuario.

ATENCIÓN

Las dimensiones/especificaciones del producto también se pueden obtener escaneando el código QR de la placa de características para acceder al manual electrónico.



Este aparato frigorífico no está diseñado para usarse como un aparato empotrado.

- Dependiendo de la clase climática, este frigorífico está diseñado para ser utilizado en un rango de temperatura ambiente como se especifica en la siguiente tabla.
- El producto podría no funcionar correctamente a temperaturas fuera del rango específico. Puede encontrar la clase climática en la etiqueta del producto.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Uso y funciones

Control de temperatura

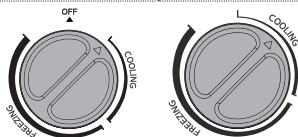
Descripción

«POWER» Luz indicadora (*)

Conecte el congelador a la red eléctrica y el indicador «Power» se encenderá.

La temperatura interior del congelador se ajusta mediante el dial del termostato, gire el dial del termostato en el sentido de las agujas del reloj y la temperatura interior bajará.

1



A

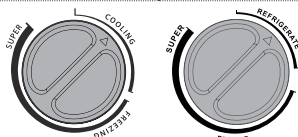
B

«COOLING» significa zona de enfriamiento

«FREEZING» significa la zona de congelación.

«OFF» = deja de funcionar. (*)

2



A

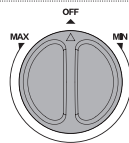
B

«COOLING» significa zona de enfriamiento

«FREEZING--SUPER» significa la zona de congelación.

Cuando se ajusta el dial del termostato a la posición «SUPER», el arcón congelador entra en modo de supercongelación, durante este modo el compresor sigue funcionando sin interrupción.

3



A

«MIN» = configuración más baja, frío mínimo

«MAX» = configuración más alta, frío máximo

«OFF» = deja de funcionar. (*)

(*) Esta propiedad varía dependiendo del modelo adquirido



Durante periodos con temperaturas ambiente elevadas, por ejemplo, en cálidos días de verano. Puede que sea necesario configurar el termostato a la configuración más fría. Esto puede provocar que el compresor funcione continuamente para mantener una temperatura baja en el receptáculo.

No almacene líquidos en recipientes embotellados o cerrados. Artículos como cerveza embotellada, bebidas, etc.

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Tipo	Temp. de almacenamiento objetivo [°C]	Alimentos apropiados
Frigorífico	$+2 \leq x \leq +8$	Huevos, alimentos cocinados, alimentos envasados, frutas y verduras, productos lácteos, pasteles, bebidas y otros alimentos no son aptos para la congelación.
	$x \leq -18$	Con capacidad de congelación, velocidad de congelación rápida, puede congelar y almacenar alimentos rápidamente. Adecuado para alimentos frescos congelados como mariscos (gambas y otros crustáceos) y pescado, productos acuáticos de agua dulce y productos cárnicos. Recomendado para 3 - 6 meses, cuanto mayor sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y los valores nutricionales.
	$x \leq -18$	Sin capacidad de congelación. Adecuado para alimentos frescos congelados como mariscos (gambas y otros crustáceos) y pescado, productos acuáticos de agua dulce y productos cárnicos. Recomendado no más de 3 meses.
	$x \leq -12$	Solo apto para el almacenamiento a medio plazo de alimentos ya congelados, por ejemplo, helado. Recomendado no más de 1 mes.
	$x \leq -6$	Solo apto para refrigeración y almacenamiento a corto plazo de pequeñas cantidades de alimentos ya congelados. Recomendado no más de 1 semana.
0 estrellas	$-6 \leq x \leq 0$	Carne fresca de cerdo, de res, pescado, pollo, algunos alimentos procesados envasados, etc. (recomendado consumir el mismo día, preferiblemente no más de 3 días). Alimentos procesados parcialmente encapsulados (alimentos no congelables).
Refrigerar	$-3 \leq x \leq +3$	Carne fresca/congelada de cerdo, de res, pollo, productos acuáticos de agua dulce, etc. (7 días por debajo de 0 °C y por encima de 0 °C se recomienda consumir dentro de ese día, preferiblemente no más de 2 días). Mariscos a menos de 0 °C durante 15 días, no se recomienda almacenar por encima de 0 °C.
Alimentos frescos	$0 \leq x \leq +8$	Carne fresca de cerdo, carne de res, pescado, pollo, alimentos cocinados, etc. (Se recomienda consumir el mismo día, preferiblemente no más de 3 días)
Vino	$+5 \leq x \leq +20$	Vino tinto, vino blanco, vino espumoso, etc.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier operación rutinaria de mantenimiento. Espere al menos 5 minutos antes de volver a poner en marcha el aparato, ya que los arranques frecuentes pueden dañar el compresor.

Elimine el polvo de la parte posterior de la unidad al menos una vez al año para evitar riesgos de incendio, así como un mayor consumo de energía.

Revise regularmente la junta de la puerta para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.

Se debe limpiar regularmente el interior del producto para evitar malos olores.

Use un paño suave o esponja para limpiar el interior del aparato, con una solución de dos cucharadas de bicarbonato sódico mezcladas en un litro de agua tibia. Enjuague con agua limpia y seque. Después de la limpieza, deje la puerta abierta para que se seque al aire de forma natural antes de restablecer la energía.

Para las zonas de difícil acceso del aparato, se recomienda limpiarlas regularmente con un paño suave, un cepillo blando, etc. Cuando sea necesario, utilice herramientas auxiliares (como palillos finos) para asegurarse de que no se acumulan contaminantes ni bacterias en estas zonas.

Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y después, séquela.

No utilice cepillos duros, estropajos de acero, estropajos de alambre, productos abrasivos (como pasta de dientes), disolventes orgánicos (como acetona, alcohol, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, artículos ácidos o alcalinos, que pueden dañar la superficie y el interior del frigorífico. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.

No lo enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico tras la inmersión.

ATENCIÓN AL CLIENTE Y SERVICIO

- Si desea devolver o sustituir el producto, póngase en contacto con el establecimiento donde lo compró. (Recuerde llevar la factura de compra).
- Puede obtener información detallada sobre el periodo y las condiciones de la garantía en su país en nuestro servicio posventa, en su distribuidor o en nuestra página web.
- Los datos de contacto del servicio de atención al cliente se encuentran en el apartado de atención al cliente adjunto directorio.
- Las piezas de recambio estarán disponibles durante un periodo mínimo de siete años a partir de la comercialización de la versión final del modelo. Las juntas de las puertas están disponibles por un periodo de diez años.
- La información del modelo incluida en la base de datos de productos, así como el identificador del modelo, se pueden obtener a través de un enlace web al que se accede escaneando un código QR, que figurará, en su caso, en la etiqueta de eficiencia energética del producto.
- Para obtener más información sobre la eficiencia energética del aparato, visite <https://eprel.ec.europa.eu> y realice una búsqueda usando el nombre del modelo. (Solo para Europa)
- El nombre del modelo puede encontrarse en la etiqueta identificativa del aparato.

ATENÇÃO

Para garantir a sua utilização segura, leia o manual de instruções de segurança antes de utilizar!

ÍNDICE

INSTALAÇÃO DO PRODUTO-----	02
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO-----	03
ARMAZENAR ALIMENTOS-----	04
MANUTENÇÃO E LIMPEZA -----	05
APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA TÉCNICA -----	05

INSTALAÇÃO DO PRODUTO

Antes da primeira utilização

A embalagem deve estar intacta. Verifique se o aparelho apresenta danos devido ao transporte.

Não ligue um aparelho danificado em circunstância alguma. Em caso de danos, contacte o fornecedor.

1. Remover a embalagem

Remova todos os materiais de embalagem e quaisquer autocolantes promocionais.

A reciclagem é melhor para o ambiente, pelo que deverá separar os resíduos de papel e de plástico.

2. Localização do aparelho

Coloque o produto numa divisão bem ventilada com uma superfície plana. Consulte o manual para obter mais informações.

3. Nivelar o aparelho

Certifique-se de que o aparelho está nivelado. Se necessário, ajuste os pés de nivelamento esquerdo e direito.

4. Ligação do aparelho

Depois de nivelar o aparelho, deixe-o em repouso durante pelo menos 2 horas antes de inserir a ficha na tomada.

5. Limpeza do aparelho

Entretanto, limpe o interior do aparelho com um pano húmido e água morna contendo algum detergente de loiça, detergente multiusos ou bicarbonato de sódio.

Limpe o interior mais uma vez com um pano húmido usando água limpa e depois seque tudo completamente.

Ao instalar a unidade, mantenha as distâncias à volta do frigorífico de acordo com o desenho detalhado e as recomendações no manual do utilizador.

ATENÇÃO

As dimensões/especificações do produto também podem ser obtidas ao efetuar a leitura do código QR na placa de identificação, para aceder ao manual eletrónico.



Este aparelho de refrigeração não se destina a ser usado como aparelho encastrado.

- Dependendo da classe climática, este frigorífico destina-se a ser utilizado em intervalos de temperatura ambiente, tal como especificado na tabela seguinte.
- O produto pode não funcionar corretamente a temperaturas fora do intervalo específico. Pode encontrar a classe climática na etiqueta do produto.

Classe Climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Utilização e funções

Controlo de temperatura

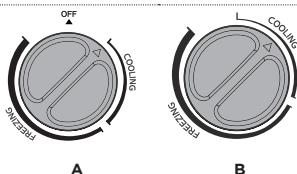
Descrição

Luz indicadora **“POWER”** (*)

Ligue o congelador à fonte de alimentação e o indicador **“Power”** acender-se-á.

A temperatura interior do congelador é ajustada através do botão do termostato. Rode o botão do termostato para a direita e a temperatura interior irá descer.

1

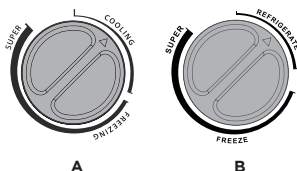


“COOLING” indica zona de refrigeração

“FREEZING” indica zona de congelação.

“DESLIGADO” = a parar de funcionar. (*)

2

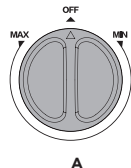


“COOLING” indica zona de refrigeração

“FREEZING--SUPER” indica zona de congelação.

Ao definir o botão do termostato para a posição **“SUPER”**, o congelador horizontal entra no modo de congelação intensa; durante este modo, o compressor continua a funcionar sem interrupção.

3



“MIN” = definição mais baixa, frio mínimo

“MÁX” = definição mais alta, frio máximo

“DESLIGADO” = a parar de funcionar. (*)

(*) Esta funcionalidade varia consoante o modelo adquirido



Durante temperaturas ambiente elevadas, por exemplo, em dias quentes de verão. Pode ser necessário definir o termostato para a definição mais fria. Isto pode fazer com que o compressor funcione continuamente a fim de manter uma temperatura baixa no compartimento.

Não armazene líquidos em garrafas ou recipientes fechados. Itens como cerveja engarrafada, bebidas, etc.

ARMAZENAR ALIMENTOS

Tipo	Temp. de armazenamento alvo [°C]	Alimentos adequados
Frigorífico	$+2 \leq x \leq +8$	Ovos, alimentos cozinhados, alimentos embalados, frutas e vegetais, laticínios, bolos, bebidas e outros alimentos não são adequados para congelação.
	$x \leq -18$	Com capacidade de congelação, velocidade de congelação rápida, pode congelar e armazenar alimentos rapidamente. Adequado para alimentos frescos congelados, como marisco (peixe, camarão, moluscos e crustáceos), produtos aquáticos de água doce e produtos de carne. Recomendado para 3 a 6 meses; quanto maior o tempo de armazenamento, pior o sabor e a nutrição.
	$x \leq -18$	Sem capacidade de congelação. Adequado para alimentos frescos congelados, como marisco (peixe, camarão, moluscos e crustáceos), produtos aquáticos de água doce e produtos de carne. Recomenda-se que não exceda 3 meses.
	$x \leq -12$	Adequado apenas para armazenamento a médio prazo de alimentos já congelados, por ex. gelado. Recomenda-se que não exceda 1 mês.
	$x \leq -6$	Adequado apenas para refrigeração e armazenamento a curto prazo de pequenas quantidades de alimentos já congelados. Recomenda-se que não exceda 1 semana.
0 estrelas	$-6 \leq x \leq 0$	Carne de porco fresca, carne de vaca, peixe, frango, alguns alimentos processados embalados, etc. (recomendado o consumo no mesmo dia, de preferência não mais de 3 dias). Alimentos processados parcialmente encapsulados (alimentos não congeláveis).
Arrefecer	$-3 \leq x \leq +3$	Carne de porco fresca/congelada, carne de vaca, frango, produtos aquáticos de água doce, etc. (7 dias abaixo de 0 °C e, acima de 0 °C, é recomendado o consumo no próprio dia, de preferência não mais de 2 dias). Marisco a menos de 0 °C durante 15 dias, não sendo recomendado armazenar acima de 0 °C.
Alimentos frescos	$0 \leq x \leq +8$	Carne de porco fresca, carne de vaca, peixe, frango, alimentos cozinhados, etc. (recomendado consumir no mesmo dia, de preferência não mais de 3 dias)
Vinho	$+5 \leq x \leq +20$	Vinho tinto, vinho branco, vinho espumante, etc.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desligue o aparelho da alimentação elétrica antes de proceder a qualquer manutenção de rotina. Aguarde no mínimo 5 minutos antes de voltar a ligar o aparelho, pois um arranque frequente pode danificar o compressor.

O pó na parte de trás da unidade, pelo menos uma vez por ano, para evitar o risco de incêndio, bem como o aumento do consumo de energia.

Verifique regularmente a vedação da porta para garantir que não haja detritos. Limpe a vedação da porta com um pano macio humedecido em água com sabão ou detergente diluído.

O interior do produto deve ser limpo regularmente para evitar odores.

Utilize um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do aparelho com uma solução de duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio misturadas num litro de água morna. Enxaguar com água limpa e secar. Após a limpeza, deixe a porta aberta para permitir que seque ao ar naturalmente antes de restaurar a energia.

Para áreas de difícil acesso no aparelho, recomendamos a sua limpeza regular com um pano macio, uma escova macia, etc. Quando necessário, utilize ferramentas auxiliares (como varas finas) para garantir que nenhum contaminante ou bactéria se acumule nessas áreas.

Limpe a superfície exterior do produto com um pano humedecido com água com sabão, detergente, etc. e, em seguida, seque.

Não utilize escovas duras, palha de aço, escovas de arame, produtos abrasivos (tais como pasta de dentes), solventes orgânicos (tais como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver ou produtos ácidos ou alcalinos, que possam danificar a superfície e o interior do frigorífico. Água a ferver e solventes orgânicos, como benzeno, podem deformar ou danificar as peças plásticas.

Não passar diretamente por água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuitos ou afetar o isolamento elétrico depois da imersão.

APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Se pretender devolver ou substituir o produto, deve contactar o estabelecimento comercial onde o mesmo foi comprado. (Não se esqueça de levar consigo a fatura de compra).
- Informações detalhadas sobre o período de garantia e os termos da garantia no seu país estão disponíveis no nosso serviço pós-venda, no seu retalhista ou no nosso site.
- Os detalhes de contato do Atendimento ao Cliente podem ser encontrados no diretório de Atendimento ao Cliente incluído.
- Estão disponíveis peças sobressalentes por um período mínimo de sete anos após a versão final do modelo ter sido colocada no mercado. Os vedantes da porta estão disponíveis por um período de dez anos.
- As informações do modelo na base de dados do produto, bem como o identificador do modelo, podem ser obtidos através de uma ligação digitalizada através de um código QR, se existir, no rótulo de eficiência energética do produto.
- Para mais informações sobre a eficiência energética do aparelho, visite <https://eprel.ec.europa.eu> e pesquise usando o nome do modelo. (Apenas para a Europa)
- O nome do modelo pode ser encontrado na etiqueta de classificação do aparelho.

comfee'
...is how I feel!